

# Paramount Unified School District



15110 California Avenue, Paramount, California 90723-4378  
(562) 602-6000 Fax (562) 602-8111

## BOARD OF EDUCATION

VIVIAN HANSEN  
*President*  
YESENIA CUARENTA  
*Vice President*  
SONIA DE LEON  
*Member*  
LINDA GARCIA  
*Member*  
CARMEN P. GOMEZ  
*Member*  
DR. RUTH PÉREZ  
*District Superintendent*

## **REGULAR MEETING OF BOARD OF EDUCATION**

**MINUTES  
December 9, 2019**

The meeting was called to order at 6:02 p.m. by President Carmen Gomez in the Boardroom at the District Office, 15110 California Avenue, Paramount, California.

Pledge of Allegiance	Scott Law, Director-Facilities & Project Development led the Pledge of Allegiance.
Roll Call	Carmen Gomez Yesenia Cuarenta Sonia De Leon Linda Garcia Vivian Hansen
Administrators Present	Ruth Pérez, Superintendent Ruben Frutos, Assistant Superintendent-Business Services Myrna Morales, Assistant Superintendent-Human Resources Ryan Smith, Assistant Superintendent-Secondary Educational Services Debbie Stark, Assistant Superintendent-Educational Services Lucy Albera, Director-Nutrition Services Jessie Flores, Interim Director-Safety & Security Greg Francois, Director-Secondary Education Elida Garcia, Director-Special Education Renee Jeffrey, Director-K-5 Instructional Support & Innovative Programs Margarita Rodriguez, Director-Research & Evaluation Manuel San Miguel, Director-Student Services Beatriz Spelker-Levi, Director-Personnel Christiana Kraus, Principal-Paramount High School Yvonne Rodriguez, Principal-Paramount Adult School Morrie Kosareff, Principal-Buena Vista High School Hector Lujan, Assistant Principal-Paramount Adult School
Recognition of Outgoing Board President	Superintendent Dr. Pérez recognized and thanked outgoing President Carmen Gomez for her service to the Board of Education and to Paramount Unified School District, and presented her with a plaque. President Gomez was also recognized by Carolina Quijada Field Representative to Congresswoman Lucille Roybal-Allard. Certificates were also presented on behalf of Assemblymember Anthony Rendon and the City of Paramount Council.

President Gomez provided a statement to all PUSD community, parents, teachers, staff and students. She thanked them for their support and encouragement during the past year as she served as President of the PUSD Board. She looks forward to working together with her fellow Board members

to tackle issues affecting the district in the months to come and to Union leadership, she looks forward to working with them to make Paramount an employer of choice for teachers and classified staff.

Election of Officers –  
President  
1.1

Board Member De Leon moved to open the nominations, Board Member Garcia seconded. Vice President Cuarenta nominated Board Member Vivian Hansen for President. There were no other nominations.

Vice President Cuarenta commented that it takes a special person to be a public servant and thanked Board Member Hansen and she hopes that her colleagues will join her in nominating Mrs. Hansen.

Ayes: 3 – Board Members Garcia, Hansen, Vice President Cuarenta,  
Nays: 2 - Board Member De Leon, President Gomez

Board Member Vivian Hansen was elected President by a vote of 3-2 vote.

Vice President/Clerk  
1.2

President Hansen moved to open the nominations for Vice President/Clerk and Board Member Garcia seconded. President Hansen nominated Vice President Cuarenta and Board Member Gomez nominated Board Member De Leon.

Vice President Yesenia Cuarenta was elected Vice President/Clerk by a vote of 3-2.

Ayes: 3 – Board Member Garcia, Vice President Cuarenta, President Hansen  
Nays: 2 - Board Members De Leon, Gomez

There was no vote taken for Board Member De Leon's nomination.

Secretary to the Board  
1.3

Board Member Garcia moved, Board Member Gomez seconded, and the motion carried 5-0 to designate the Superintendent of Schools, Ruth Pérez, as Secretary to the Board of Education in accordance with Education Code Section 35025.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Representative to County  
Committee on School  
District Organization  
1.4

Board Member Garcia nominated Vice President Yesenia Cuarenta as the District's representative to elect members of the County Committee on School District Organization in accordance with Education Code Section 35023, and President Hansen seconded the nomination. There were no other nominations. Vice President Yesenia Cuarenta was elected by a vote of 5-0.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Representative to Los  
Angeles County School  
Trustees Association  
1.5

Vice President Cuarenta motioned to nominate Board Member Carmen Gomez as the District's representative to the Los Angeles County School Trustees Association, and Board Member Garcia seconded the nomination. There were no other nominations. Board Member Carmen Gomez was elected by a vote of 5-0.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Establish Board Meetings  
–Day, Time, and Place  
1.6

Board Member Garcia moved and Vice President Cuarenta seconded the motion to establish Board of Education meetings for the 2020 calendar year.

There was discussion/questions on the following: a request to have two Board meetings a month to provide speakers more time to speak and agenda items to be covered in two meetings (Gomez) and for Board members to review their agenda (De Leon), Study Sessions being held monthly (Garcia).

Ayes: 3 – Board Member Garcia, Vice President Cuarenta, President Hansen  
Nays: 2 - Board Members De Leon, Gomez

### **REGULAR MEETING**

Approve Agenda  
December 9, 2019  
1.7

Board Member Garcia moved, Board Member Gomez seconded and the motion carried 5-0 to approve the agenda of the December 9, 2019 Regular Meeting.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Approve Special Meeting  
Minutes November 6,  
2019  
1.8

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded and the motion carried 5-0 to approve the minutes of the Special Meeting held on November 6, 2019.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Approve Regular Meeting  
Minutes November 12,  
2019  
1.9

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded and the motion carried 5-0 to approve the minutes of the Regular Meeting held on November 12, 2019.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Approve Study Session  
Meeting Minutes  
November 18, 2019  
1.10

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded and the motion carried 5-0 to approve the minutes of the Study Session Meeting held on November 18, 2019.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

### **REPORTS**

Student Board  
Representatives

Jaime Lopez-Paramount High School, Marlene Ramos-Paramount High School-West, Mariana Sandoval-Buena Vista High School, Andres Salcedo-Odyssey STEM Academy and Carlos Gonzalez Paramount Adult School reported on various activities that have been taking place at their school sites.

Employee Representative  
Reports

Ms. Kim Goforth, TAP President commented stated that teachers do not know if Board Members really respect teachers. She commented on Board Member DeLeon's non-favorable comments at the previous Board meeting regarding Special Ed teachers and placement of students. Ms. Goforth spoke highly of District teachers and the hard work they do and the need for the District to attract and retain great teachers, that Board members have shared with her that they want to support teachers, suggested that Board members can support teachers by supporting them publicly encouraged the Board to visit classrooms in 2020 to see teachers supporting students and wished everyone a wonderful holiday.

There was no CSEA representative.

## Board Member Reports

Board Member Gomez attended the Mental Health Awareness Night, LCAP Committee meeting, Conservatorship meeting, and the Harmony Project Concert.

Board Member De Leon had no report but provided a statement on the noble and ethical reasons that explain why they find themselves sitting in the chairs as Paramount School Board of Trustees decided to run for this prestigious and honorable positions.

Board Member Garcia attended the retirement celebration for Dr. San Miguel, a meeting with Adrian Landa from Assemblymember Anthony Rendon's office, the Pizza fundraiser at Pizza Press and she will visit the Ronald McDonald House.

Vice President Cuarenta visited Odyssey STEM Academy, toured Buena Vista, attended the CSBA conference, and Emmanuel Church meeting.

President Hansen the BoardDocs training, LCAP community Forum, Safe & Civil meeting at Alondra, Dr. Manuel San Miguel's retirement, CSBA Annual Education conference.

## Superintendent's Report

Superintendent Dr. Pérez highlighted the following:

- Superintendent Pérez highlighted the Harmony Project Concert.
- Dr. Pérez attended the CSBA Conference.
- Superintendent Pérez referenced the Governance Calendar and a sample CSBA Governance calendar previously provided to the Board to help the Board prepare a new Governance Calendar for the year.

### Atkinson, Andelson, Loya, Romo & Ruud At Contest

Superintendent Dr. Pérez and Board Members recognized Paramount High School Students Steve Gomez, Angela Manzo, Estefania Sena and Shilyza Tieng for being winners of the 4<sup>th</sup> Annual Atkinson, Andelson, Loya, Romo & Ruud High School Art Contest.

### Dr. Manuel San Miguel

Superintendent Dr. Pérez and Board Members recognized Dr. Manuel San Miguel, Director-Student Services on his upcoming retirement after 29 years of service to the students and families of Paramount Unified School District.

### A Plan for Enhancing K-8 School Libraries

Dr. Renée Jeffrey, Director, K-5 Instructional Support provided the Board with information on the library redesign pilot.

Current libraries were designed many years ago and support traditional learning environments. 21<sup>st</sup> Century learners have different needs for learning spaces. LCAP supports libraries, literacy and digital materials. Traditional library space includes static information, books, reference materials and is quiet. 21<sup>st</sup> Century learning includes collaboration, critical thinking, communication and creativity.

Learning spaces that support 21<sup>st</sup> Century Learning include a place to collaborate, open area to promote communication, dynamic and flexible and technology friendly. The library design will be internal only with a focus on furniture, paint, technology and use of resources.

There was discussion/questions on the following: how was Roosevelt School chosen (Gomez), Hollydale needing to be next in pilot (De Leon), how would the stakeholder group be included, is it an application process (De Leon), Michelle Obama Resource Center a good place to visit (Hansen).

A full version of the presentation is available on the District's website.

#### Plans and Strategies to Maintain and Increase Enrollment

Mr. Ruben Frutos, Assistant Superintendent-Business Services, Dr. Myrna Morales, Assistant Superintendent-Human Resources, Dr. Ryan Smith, Assistant Superintendent-Secondary Educational Services and Dr. Deborah Stark, Assistant Superintendent-Educational Services presented the Board with information on plans and strategies to maintain and increase enrollment, reviewed the District enrollment trends, described plans for approaches that will communicate and market district programs and develop new, high interest educational offerings.

Next steps include to:

- Share information/get input from staff at two proposed K-5 sites
- Create an informational brochure to promote the new programs
- Share information with site and district parent groups
- Distribute information and brochure to surrounding communities to solicit interest for 2020-21 school year
- Communicate need, benefits and plan for Expanded TK with schools
- Promote Expanded TK with parents as part of registration for 2020-21 school year
- Survey parents of current kindergarten students to determine their plans and interests in having their children remain in PUSD, bases on results, address needs as appropriate.

There was discussion/questions on the following: how do we know how far students are coming from (Garcia), clarification on whether two 30 minute absenteeism equals one day of absenteeism (Hansen), reason why we do not have a uniform policy about how many minutes students are late (Gomez), why are 23% of students leaving to Long Beach (Gomez), do students have to apply every year for permit (Gomez), can we find out what ABC is offering (Gomez), can we add a question why they are going (Gomez), Facebook posts/captions are too short (Cuarenta), where are the VMA newsletters sent (Hansen), where will the High School Efforts information be distributed (Hansen), does Long Beach have themed schools at the elementary level (Hansen), out of the students who are leaving the District, do we know what schools they are going to (Gomez).

A full version of the presentation is available on the District's website.

#### First Interim Report

Mr. Ruben Frutos, Assistant Superintendent-Business Services and Patricia Tu, Director-Fiscal Services provided the Board with 2017-18 First Interim Report information in which the approval of the First Interim with a positive certification will follow later in the meeting.

The First Interim is based on updates from the California Department of Education, what fiscal information we know today and guidance from the Los Angeles County Office of Education. Mr. Frutos and Mrs. Tu shared information on the financial status of the district, its certification, its challenges, and the district's next steps.

A full version of the presentation is available on the District's website.

There was discussion/questions on the following: Revenues-other local revenue is this property taxes (Gomez), Expenditures-services and other operating is this gas, water, etc (Hansen), Other Financing Sources/Uses-is this for students (De Leon), if we have two Mod/Severe classes and have been added to two schools and growth is shows, what is the financial impact with the Mod/Severe enrollment increase (De Leon), how do we predict that the COLA is going up (Gomez).

#### Preliminary Environmental Report of Indoor Air Quality Testing

Mr. Ruben Frutos shared with the Board that the District has received the signed contracts for the grant from the Port of Long Beach. The grant is for \$352,475. The grant money is to be used at 6 Paramount schools to purchase and install high performance filter upgrades and replacements. The District will finalize the contracting process so that the work can begin at sites.

Mr. Frutos also shared that the consultants have completed the draft report for the air quality testing at Lincoln and Gaines. A copy has been provided to the County Health Department for their review and feedback. Once the report is finalized, the final report will be presented to the Board for approval and County staff will present to the County Board of Supervisors. The results are positive overall with detection levels below the specified standards and in some cases, no detection.

A full version of the presentation is available on the District's website.

#### **BOARD MEETING CALENDAR**

There were no changes to the Board Meeting calendar.

#### **HEARING SECTION**

During the public hearing section the following speakers addressed the Board and provided public comment: Ana Figueroa, Gerald Cerda, Silvia Diaz, and Daysi Funes.

Speaker Ana Figueroa, District Chief of Staff to Congresswoman Lucille Roybal-Allard addressed the Board and wished to formally introduce Carolina Quijada as the representative for Paramount from Congresswoman Roybal-Allard. She also highlighted the Congresswoman's 40<sup>th</sup> Congressional District Art Competition and its outreach materials.

Speakers Gerald Cerda addressed the Board and recommend that the District recognize students of Special Education, and spoke about an LCAP meeting, Board meetings, and how many times a month the Governing Board meets, time for public speakers and translators.

Speaker Silvia Diaz addressed the Governing Board to voice her concerns about people with flaws, about respect, about and making changes. She also had concerns regarding Special Education, SELPA and CAC.

Speaker Ms. Daysi Funes addressed the Board to thank them for giving her the opportunity to listen to some of the parent concerns of their special education children. The education of their students is as important to them as that of the general education. She thanked the Board for listening to their concerns and Dr. Garcia for making herself available during a parent workshop; she sees the interest that Dr. Garcia is putting forth in Special Education.

## **CONSENT ITEMS**

0.11

Board Member Garcia motioned, Vice President Cuarenta seconded and the motion carried 5-0 to approve the consent items.

There were questions/discussion on the following: page 41 - are three chaperones needed for one student (Gomez), why is this ratified and not brought sooner (Garcia), can the information be sent via Wednesday Report so the Board knows (Gomez), page 53 #20-01085 what is being removed and where is this located (Gomez), 20-01136 what is being repaired and where (Gomez), 20-01180 what type of filters, what schools are receiving and what other company is selling (De Leon), are we going to bid out (Hansen), page 60 – why is this being approved after the fact (Gomez), request for information to be provided on the Wednesday Report (Gomez), who would be held liable if something happened to this person ( De Leon), how would adding this information to the Wednesday Report help student outcomes (Cuarenta), informing the Board on where employees are was requested (De Leon).

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

## **Human Resources**

Personnel Report 19-06  
2.11

Accepted Personnel Report 19-06 as submitted. The report includes details, assignments, terminations, and employment of personnel. Certain assignments listed in this report may be contingent upon allocation of funding in the 2019-20 State Budget Act and related legislation.

## **Educational Services**

Consultant and Contract  
Services  
3.11

Approved the consultant and contract services request authorizing contracts with consultant or independent contractors who provide specialized services, as submitted.

Overnight and/or Out-of-  
County Study Trips  
3.11

Approved the overnight and/or out-of-county study trip for students consistent with the District policies and instructional programs.

Contract with California  
State University, Long  
Beach and the  
Mathematics,  
Engineering, Science  
Achievement Program  
3.11

Ratified the contract with California State University, Long Beach for the MESA Program during the 2019-20 school year.

## **Business Services**

Purchase Order Report,  
19-06  
4.11

Approved Purchase Order Report 19-06 authorizing the purchase of supplies, equipment, and services for the District.

Warrants for the Month of  
November 2019  
4.11

Approved warrants for all funds through November with a total of \$14,567,462.15.

Professional Activities  
Report 19-04  
4.11

Approved the out-of-state conference request for Jim Wolff to attend the AWS Re: Invent Conference on December 2-5, 2019 in Las Vegas, NV.

## **ACTION ITEMS**

12-9-19

Revised Board Bylaw  
9270 - Conflict of Interest  
Code  
1.12

Board Member Garcia moved, Vice President Cuarenta seconded, and the motion carried 3-2 to accept for second reading and adopt revised Board Bylaw 9270 – Conflict of Interest Code revised in compliance with a request from the Los Angeles County Board of Supervisors and changes needed for title changes and addition of a designated position as requested by the District.

Ayes: 3 – Board Members Garcia, Vice President Cuarenta, President Hansen

Nays: 2 – Board Members De Leon, Gomez

There was discussion on the following: for transparency and accountability, Category 6 should not be removed (Gomez).

Board Representative to  
District Committees  
1.13

Board Member Garcia moved, Board Member Gomez seconded, and the motion carried 5-0 to select up to two Board Members to serve on each District committee. Representatives selected were are follows:

Ad Hoc: Vice President Cuarenta, President Hansen

Benefits/Wellness: Board Member Garcia, President Hansen

Environmental: Board Member De Leon

Facilities: Board Member Garcia

LCAP: Board Member De Leon, President Hansen

Safety: Board Member Garcia, Vice President Cuarenta

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

### **Human Resources**

Directed Teaching  
Agreement with  
Pepperdine University  
2.14

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve the agreement with Pepperdine University for participation in the student teaching program.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

### **Educational Services**

Contract with Psych Lab  
Psychology, Inc.  
3.15

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve Psych Lab Psychology, Inc. contract to provide counseling and support services to St. Pancratius School for the 2019-20 school year.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Nonpublic School  
Placement for Students  
with an Individualized  
Education Program 2019-  
20  
3.16

Board Member Garcia moved, Vice President Cuarenta seconded the motion carried 5-0 to approve the placement for students in nonpublic schools as determined by the students' Individualized Education Program for the 2019-20 school year.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Attorney Fees and  
Settlement Agreement for  
a student with an

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve and authorize payment for attorney fees and settlement agreement for a student with an Individualized Education Program.



- Individualized Education Plan  
3.17
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- Attorney Fees and Settlement Agreement for a Student with an Individualized Education Program  
3.18
- Board Member Garcia, Vice President Cuarenta seconded, and the motion carried 5-0 to approve the amended amount for the California State Preschool Contract, CSPP-9241.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- Memorandum of Understanding between the Network For Teaching Entrepreneurship, Paramount High School and The Michelson 20MM Foundation  
3.19
- Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve the Memorandum of Understanding with the Network For Teaching Entrepreneurship and the Michelson 20MM Foundation to provide instruction on intellectual property to CTE Entrepreneurship 2 students at Paramount High School in January 2020.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- The following comment was made: This is incredible and important (Hansen).
- New CTE Course: Cybersecurity (PLTW)  
3.20
- Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve the adoption of the CTE Cybersecurity (PLTW) Course, professional development costs, site registration fees, curriculum access and related materials/equipment for the 2020-21 school year.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- The following comment was made: this is a great idea (Garcia/Hansen)
- Memorandum of Understanding with the University of California Irvine Early Academic Outreach Program  
3.21
- Board Member Gomez moved, Board Member De Leon seconded, and the motion carried 5-0 to approve the Memorandum of Understanding with The University of California Early Academic Outreach Program to provide college outreach services to students at Paramount High School for the 2019-20 school year.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- Business Services**
- First Interim Report 2019-2020  
4.22
- Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve the First Interim Report with a positive certification.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen
- Notices of Completion – Field Service Contract  
4.23
- Board Member Gomez moved, Vice President Cuarenta seconded, and the motion carried 5-0 to accept as completed the Field Service Contracts as listed above and authorize the Superintendent or designee to file the Notice of Completion and make payment to all contracted parties upon expiration of the lien period and determination that no liens are outstanding.
- Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

There was a question on the following: where does the retention go back to (Garcia).

Resolutions 19-17 through 19-26, Signature Authorizations  
4.24

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 adopt Resolutions 19-17 through 19-26, Signature Authorizations through December 08, 2020.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

Sale, Disposal or Recycle of Surplus Property  
4.25

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to authorize staff to identify surplus or obsolete property, and further authorize the Superintendent or designee to arrange for the sale or disposal of District surplus property in accordance with Board Policy and the requirements of State law.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Hansen, Vice President Cuarenta, President Gomez

There was a question on the following: is this all in storage (Garcia).

Budget Adjustments as of First Interim Report 2019-2020  
4.26

Board Member Gomez moved, Board Member Garcia seconded, and the motion carried 5-0 to approve the 2019-2020 Budget Adjustments for the General Funds, Unrestricted and Restricted, Adult Education Fund, Child Development Fund, Cafeteria Fund, Deferred Maintenance Fund, Cafeteria Fund, Measure I Fund, Special Reserve Fund and Workers Comp Fund.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

## **INFORMATION ITEMS**

### **Business Services**

Monthly Financial Statements, October 2019

The Board received in J-200 format a Financial Statement for each fund for the month of October 2019

Monthly Financial Statements, October 2019 – Special Education

The Board received in J-200 format a Financial Statement for Special Education for the month of October 2019

Monthly Financial Statements, October 2019 – Self-Insurance Fund – Health and Welfare

The Board received in J-200 format a Financial Statement for the Self-Insurance Fund – Health and Welfare for the month of October 2019

### **COMMUNICATIONS/ DISCUSSION**

#### **Translating Services for Board Meetings**

Board Members De Leon and Gomez requested that research be done on providing a translator for Board meetings.

There was discussion on the following: community is 85% Hispanic and believes that what is best for the community is to have a translator on hand as most speakers that come need a translator (Gomez), request to have a certified translator (De Leon), paperwork on cost of certified translator (Garcia), 72 hour notice translator request/translator on hand (Gomez), having a district employee translate (Hansen), community concern on translating, need to have the core concept and then translate (De Leon), suggestion to move public speakers before the presentations, having a district employee translator at meetings all the time (Hansen), agreement to change agenda

and move speakers (De Leon).

Superintendent Pérez added that Dr. Jeffrey has helped her in finding someone in-house (Ana Galvan) who works in the Educational Services department however she is not available to start until January.

President Hansen commented that she believes there was a consensus to have Ana Galvan translate at all the meetings beginning in January.

#### Air Quality and Aeromax HEPA Filters

Board Member De Leon commented that she is interested in purchasing HEPA filters for the 300 Aeromax machines that were provided by the Gas company. She stated she can provide the name of the person that sells the HEPA filters, which normally sells for \$319.99 and that they are willing to give a 35% discount if purchased for three years and then if for two years, a discount would apply.

There was discussion/questions on the following: are these filters changed on a yearly basis (Garcia) filters being for odor only (Hansen) what type of HEPA filter was referenced by Mr. Frutos (De Leon), are teachers given an option if they want a filter (Garcia), a request for information to be provided to Mr. Frutos by Board Member De Leon on filters so Board can decide what to do (Hansen), request to have two comment cards (agenda items/public comments and speaker cards to be in Spanish (Gomez) Communication/Discussion section is for the Board to have discussion not for the public (/Garcia/Hansen).

### **ANNOUNCEMENTS**

Board President Hansen announced that the next Regular Meeting would be on Monday, January 13, 2020 at 6:00 p.m. in the Boardroom of the District Office.

Staff Employee  
Comments Per  
Government Code 54957

There were no staff employee comments.

### **CLOSED SESSION**

The Board of Education adjourned to Closed Session at 9:51 p.m. to discuss Conference with Labor Negotiator, Conference with Legal Counsel-Anticipated Litigation (1 case), Public Employee Discipline/Dismissal/Release.

### **OPEN SESSION**

The Board of reconvened from Closed Session at 10:29 p.m. President Hansen reported that the Board discussed Conference with Labor Negotiator, Conference with Legal Counsel-Anticipated Litigation (1 case), Public Employee Discipline/Dismissal/Release.

There was no action taken in closed session.

### **ADJOURNMENT**

Vice President Cuarenta moved, Board Member De Leon seconded, and the motion carried 5-0 to adjourn the Regular Meeting of the Board of Education held on December 9, 2019 at 10:30 p.m. in memory of former employees Mammie David and Jolanda Dudgeon.

Ayes: 5 – Board Members De Leon, Garcia, Gomez, Vice President Cuarenta, President Hansen

---

Ruth Pérez, Secretary  
To the Board of Education

---

President

---

Vice President/Clerk